



www.swietajadwiga.diecezja.pl

# BIULETYN



tygodnik informacyjny parafii św. Jadwigi Królowej w Krakowie Krowodrzy

## Refleksja ewangeliczna /Łk 1,39–45/

Na frontonie bazyliki w Ein Karem znajduje się mozaika, która przedstawia Maryję w drodze. Droga wije się stromo pomiędzy górami, a na jej szczycie widoczna jest oczekująca Elżbieta. W trudzie samotnej, pospiesznej i niecierplivej wędrówki towarzyszą Maryi aniołowie.



W ikonach wschodnich przedstawia się Maryję jako Monstrancję, która nosi w sobie Jezusa. Jednak Maryja nie zachowuje Jezusa dla siebie. Przeciwnie, już po Zwiastowaniu idzie, by podzielić się Nim z Elżbietą.

W opisie podróży Maryi uderza pośpiech: *poszła z pośpiechem w góry*. Pośpiech Maryi, jej *niecierpliwie pragnienie* dzielenia się Darem otrzymanym od Boga, pragnienie dzielenia się Jezusem i służba Elżbiecie wyrażają dynamizm jej wiary. *Od chwili Nawiedzenia Maryja zdradza oznaki niecierpliwości. Jest świadoma, że Syn nie należy do niej. Jest przeznaczony dla innych. Jest darem dla wszystkich. Ona zaś jeszcze przed Jego urodzeniem już niesie Go do tych, do których przyszedł. Niesie Go do ludzi* (A. Pronzato).

Maryja *weszła do domu Zachariasza i pozdrowiła Elżbietę*. W tym krótkim zdaniu zawiera się głębia spotkania. Spotykają się dwie bliskie sobie kobiety; kobiety płodne, szczęśliwe, błogosławione. Każda z nich nosi w sobie dziecko: Maryja – Syna Bożego, Elżbieta – Jego poprzednika, prekursora. Obydwie darzą siebie szacunkiem, wiarą, miłością i cieszą się Darem Boga – Zbawicielem.

W te ostatnie dni adwentowe, gdy jesteśmy zabiegani, nie mamy czasu i poddajemy się gorączce przedświątecznej, Maryja przypomina nam o innym zabieganiu, pospiechu, gorączce – o „gorączce duchowej”. Nie zagubmy duchowego wymiaru adwentu. Niech nam towarzyszy niecierpliwść, napięcie i zapał w oczekiwaniu na spotkanie przychodzącego Pana. Nie zatraćmy również wagi i głębi spotkań międzyludzkich. „Nawiedzając innych” kontemplujmy i naśladowujmy Maryję.

Aby nasze „nawiedzenia” były głębokie, trzeba opuścić własny „Nazaret”, wyjść z siebie, pokonać „góry” lęków, obaw, własnego egoizmu, wygodnictwa. Wchodząc do domu innych, należy ich pozdrowić; z szacunkiem spojrzeć na tajemnicę, na to, co w innych jedyne i niepowtarzalne. Prawdziwe spotkanie jest możliwe dzięki szacunkowi i dostrzeganiu wzajemnej wartości i godności. Nie ma w nim deprecjacji, zazdrości, wywyższania się, porównywania... Jest życzliwa akceptacja i szacunek wobec inności, tajemnicy. Jak w spotkaniu Maryi z Elżbietą...

Czy w adwentowym oczekiwaniu towarzyszy mi „duchowy pośpiech”, zapał, gorliwość, niecierpliwść serca? Czym dzielę się z innymi w tych dniach? Co wnoszę w ich życie? Jak wyglądają moje spotkania z innymi ludźmi? Czy mam świadomość własnej głębi ducha i czy szanuję głębię innych?

Wysłuchajmy się w „pозdrowienie Maryi”. Z jakim pozdrowieniem zwraca się do nas w tym przedświątecznym czasie? Czego nam życzy? Jaką myśl podsuwa?

**Stanisław Biel SJ**

## Z tradycji bożonarodzeniowych – opłatek



Polacy nie wyobrażają sobie Wigilii bez łamania się opłatkami. Pamiętam, przed laty czytałam w jakimś kobiecym piśmie list Polki, która spędzała święta Bożego Narodzenia w Holandii. Postanowiła pokazać miejscowym, jak wygląda polska Wigilia. Postawiła na stole talerzyk z opłatkami, podała barszczyk i wyszła na chwilę. Kiedy wróciła, goście pili barszczyk zagryzając opłatkiem. Rozpłakała się. Jesteśmy sentymentalni i szanujemy tradycję.

Wyraz *opłatek* pochodzi z łacińskiego *oblatus*, co oznacza dar ofiarny. Jego historia sięga początków chrześcijaństwa, ale wcale nie był związany z Bożym Narodzeniem. W IV w. na skutek masowych nawróceń na chrześcijaństwo zaczęła zanikać powszechna praktyka przyjmowania komunii przez wszystkich uczestników liturgii eucharystycznej. Zaczęto wówczas błogosławić w czasie ofiarowania chlebki praśne zwane eulogiami. Poświęcone przez kapłana symbolizowały więź z Bogiem, ze świętymi oraz bliźnich ze sobą. Zwyczaj ten, stosowany pierwotnie w Kościele wschodnim, rozpowszechnił się później w Italii, Galii, Niemczech, Czechach i w Polsce. Na Zachodzie przyjęty był także zwyczaj posyłania eulogii nawzajem przez biskupów na znak jedności, a także przez duchownych – wiernym.

**dokończenie na str. 4**

## PONIEDZIAŁEK 20.12

- 06:30** Za Parafian  
**06:30** O błogosławieństwo Boże dla Amelii w 11. rocznicę urodzin  
**06:30** + Mieczysława Curyło – msza gregoriańska  
**06:30** + Wiesława Bacik  
**08:00** + Maria, Jan, Andrzej Jachimczyk  
**18:30** + Stefania Curyło i Edward Margosiak

## WTOREK 21.12

- 06:30** + Rafał Parylak  
**06:30** + Danuta Nowak  
**06:30** + Ryszard Zięba (od Elżbiety z rodziną Lachowiczów)  
**08:00** + Zofia Kamysz (od siostry Urszuli z mężem)  
**18:30** + Małgorzata Gawryluk w rocznicę śmierci, + Wojciech Gawryluk, Barbara i Lucjan Sadok  
**18:30** + Mieczysława Curyło – msza gregoriańska

## ŚRODA 22.12

- 06:30** + Mieczysława Curyło – msza gregoriańska  
**06:30** + Eugeniusz i Zofia Wcisło  
**06:30** + Cecylia Witkowska (od pracowników Urzędu Skarbowego Kraków-Krowodrza)  
**08:00** + Kazimierz Wojtaszek (od Karoliny i Jana Wojtaszek)  
**18:30** Zbiorowa w intencjach Nowenny do MBNP

## CZWARTEK 23.12

- 06:30** + Jan i Krystyna Leśniak, + Józefa, Franciszek Stachura  
**06:30** + Halina Sowula, + Marek Ludzia (od przyjaciół)  
**08:00** + Mieczysława Curyło – msza gregoriańska  
**18:30** + Wiktoria, Robert, Stanisław

## PIĄTEK 24.12

- 06:30** Dziękczynna za szczęśliwą operację z prośbą o uleczenie z choroby nowotworowej dla Barbary  
**06:30** + Julianna, Ludwik, Hieronim, Marian  
**06:30** + zmarli z rodzin Myszków, Wilków, Kaimów, Tylków, Kuprowskich  
**08:00** O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Ewy z okazji imienin  
**08:00**+ Mieczysława Curyło – msza gregoriańska  
**08:00**+ Józef Oleś (od brata Adama z rodziną)  
**08:00**+ Zofia  
**08:00** + Jerzy Trebusznyj (od żony Reni Basi)  
**08:00** Rezerwacja  
**18:30** \_\_\_\_\_

**24:00** Dziękczynna z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, zdrowie i opiekę MB dla Adama Klęk w dniu imienin

- 24:00** + Michalina, + Adam Kruk, + Krystyna Tomal  
**24:00** + Jan Chlebek w 12. rocznicę śmierci, + Czesława, Józef, Stefan  
**24:00** + Marek Grzywacz  
**24:00** + Robert Tarnowski  
**24:00** + Mieczysław Kotarba  
**24:00** + Krystyna Moroz – 5. rocznica śmierci  
**24:00** + Tadeusz Szpała (od Marii Widła)  
**24:00** Rezerwacja

## SOBOTA 25.12

- 06:30** Za Parafian  
**08:00** + Mieczysława Curyło – msza gregoriańska  
**09:30** Rezerwacja  
**10:00** + Jakub Kirszy – 51. rocznica śmierci, Agnieszka, Zofia, Urszula, Zbigniew, Stefania, Józefa  
**11:00** + Maria, + Jan Jachowicz  
**12:30** W intencji dzieci przyjmujących chrzest  
**17:00** + Maria Witkowska w rocznicę śmierci  
**18:30** + Józef Kamionka – 3. rocznica śmierci  
**20:30** + Zbigniew Lipski o radość życia wiecznego

## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

**Solenizantom i Jubilatom tego tygodnia życzymy łask Bożych i opieki Matki Najświętszej.**

- ♦ W tym tygodniu, w poniedziałek, wtorek, środę i czwartek, **spowiadać** będziemy dodatkowo również przed Mszami świętymi wieczornymi, czyli od godz. 17:30. Prosimy, aby nie zostawiać spowiedzi na ostatnią chwilę, zwłaszcza z powodu ograniczeń epidemicznych.
- ♦ W piątek **Wigilia Bożego Narodzenia**. Rano o godz. 6:30 odprawimy ostatnie roraty. Nie będzie natomiast Mszy św. wieczornej, gdyż wtedy zasiadamy do wieczornej wigilijnej. Zachowajmy tradycyjny chrześcijański charakter tego wieczoru. Później zapraszamy na pasterkę. Z powodu ograniczeń ilościowych w kościołach, w tym roku, podobnie jak w ubiegłym, odprawimy dwie pasterki, pierwszą o godz. 22:00, a kolejną o 24:00. Nie będzie także tradycyjnego dzielenia się opłatkiem w kościele. Jeśli osoby, które zamówiły intencje mszalne na pasterkę, są zainteresowane przeniesieniem ich na 22:00, to prosimy o podejście do zakrystii lub kancelarii. Możemy kilka intencji przenieść na wcześniejszą godzinę. Prosimy, aby skorzystać z możliwości wyboru udziału w jednej z dwóch pasterek, ale jednocześnie przypominamy, że na obydwu obowiązują nadal limity ilościowe, których jesteśmy zobowiązani przestrzegać.
- ♦ W sobotę **Uroczystość Bożego Narodzenia**. Msze święte w porządku niedzielnym. Zapraszamy do radosnego świętowania Narodzenia Bożego Syna – naszego Zbawiciela.
- ♦ Przed ołtarzem można jeszcze nabyć poświęcone w naszym kościele **opłatki**. Bóg zapłać za ofiary składane przy tej okazji, które są przeznaczone na świąteczne dekoracje i utrzymanie kościoła zimą.
- ♦ Dzisiejsza składka na tacę, jak w każdą trzecią niedzielę miesiąca, jest kolejną **składką inwestycyjną**.
- ♦ Tegoroczna **wizyta duszpasterska**, czyli kolęda nie odbędzie się w tradycyjnej formie. Tak samo jak w ubiegłym roku, będziemy zapraszać w styczniu poszczególne rejony parafii na Msze święte kolędowe do kościoła. Dokładny harmonogram tych Mszy świętych podajemy w dzisiejszym biuletynie, a także na drzwiach kościoła i na stronie internetowej.
- ♦ Zachęcamy do nabycia naszych **parafialnych kalendarzy ściennych na 2022 rok**. Zawierają one zdjęcia kościoła i kalendarium liturgiczne na cały rok. Kalendarz jest dostępny w dwóch rozmiarach. Można go nabyć po Mszach św. przy stoliku obok wejścia głównego lub w zakrystii.
- ♦ W zeszłą niedzielę odbyła się przy naszym kościele kwesta na leczenie **8-letniego Stasia Kaupasa**. Udało się zebrać bardzo wysoką kwotę: 11.317 zł 14 gr. Rodzice bardzo dziękują za każdy gest pomocy. Msza święta w intencji wszystkich ofiarodawców zostanie odprawiona w naszym kościele 14 lutego o godz. 7:00 rano.
- ♦ Prośmy o Miłosierdzie Boże dla naszych parafian, którzy w ostatnim tygodniu odeszli do wieczności. Są to **śp.: Waclaw Hajdukiewicz** (l. 84) z ul. Krowoderskich Zuchów 26, **Andrzej Poręba** (l. 68) z ul. Stachewicza 11, **Halina Sobolewska** (l. 89) z ul. Łokietka 57A, **Ryszard Sieńko** (l. 64) z ul. Rusznikarskiej 3, **Ryszard Kula** (l. 89) z ul. Kluczborskiej 4, **Łukasz Wcisło** (l. 26) z ul. Rusznikarskiej 12, **Krystyna Nowak** (l. 87) z ul. Stachewicza 35 oraz **Jan Koźluk** z ul. Stachewicza.

*Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie*

# MSZE ŚWIĘTE KOŁĘDOWE W NASZYM KOŚCIELE

Lp.	DZIEŃ	DATA	GODZINA	ULICA	BLOKI
1.	Poniedziałek	3 stycznia	18:30	Krowoderskich Zuchów	od 3 do 11
2.	Wtorek	4 stycznia	18:30	Krowoderskich Zuchów	od 12 do 19
3.	Środa	5 stycznia	18:30	Krowoderskich Zuchów	od 20 do 26
4.	Piątek	7 stycznia	18:30	Batalionu „Skala” AK	całość
5.	Poniedziałek	10 stycznia	18:30	Bratysławska i Kluczborska	całość
6.	Wtorek	11 stycznia	18:30	Łokietka	całość
7.	Środa	12 stycznia	18:30	Makowskiego, Palacha, Pod Fortem	całość
8.	Czwartek	13 stycznia	18:30	Opolska	całość
9.	Piątek	14 stycznia	18:30	Rusznikarska	od 1 do 13
10.	Sobota	15 stycznia	18:30	Rusznikarska	od 14 do 21
11.	Poniedziałek	17 stycznia	18:30	Stachiewicza	od 13 do 29
12.	Wtorek	18 stycznia	18:30	Stachiewicza	od 31 do 47
13.	Czwartek	20 stycznia	18:30	Styki i Wybickiego	całość

## INTENCJE MSZALNE – dokończenie

### NIEDZIELA 26.12

**06:30** + Dominik i zmarli z rodziny, + Urszula Wiśniewska

**08:00** + Karol Żółkoś w 21. rocznicę śmierci

**09:30** Dziękczynna z prośbą o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla małżonków Krzysztofa i Marii w 42. rocznicę ślubu

**10:00** O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Wandy w rocznicę urodzin

**11:00** + Stanisław Okopień – 3. rocznica śmierci,  
+ Wojciech Okopień – 1. rocznica śmierci

**12:30** W intencji małżonków świętujących 25-lecie i 50-lecie sakramentu małżeństwa

**17:00** + Mieczysława Curyło – msza gregoriańska

**18:30** + Stanisław i Wiesław Saczka oraz + Janina i Stefan Maj

**20:30** O błogosławieństwo Boże i opiekę MB dla Kręgów Rodzin z naszej parafii

Przed nami wyjątkowo oczekiwane **Święta**. Z powodu pandemii będziemy je znowu przeżywać nieco inaczej. Przypominamy, że w kościele obowiązuje limit 30% zajętych miejsc. Nie są do niego wliczane osoby zaszczepione. Z tego powodu niektóre miejsca są wyłączone z użytku. Bardzo prosimy, aby stosować się do tych regulacji, a także do zasad sanitarnych, takich jak: dystans, dezynfekcja i maseczki. Komunię świętą prosimy przyjmować najpierw na rękę, a do ust na końcu kolejki lub na stopniu komunijnym. Prosimy o roztropność i ostrożność. Ufamy, że głębokie przeżycie tych pełnych nadziei Świąt Narodzenia Pana wleje w nasze serca betlejemski pokój i pomoże z optymizmem spoglądać w przyszłość, także w Nowy, oby lepszy Rok.



**BIULETYN DUSZPASTERSKI**  
bezpłatny tygodnik parafialny

**REDAKCJA BIULETYNU**  
Ks. M. Hajdyla, K. Herej-Szymańska,  
A. Gorczyca, M. Kot-Panek,  
M. Szymańska  
teksty: D. Bidzińska, I. Korohoda,  
D. Kotas, Ł. Kwiecień,  
dział reklam: D. Kotas

Parafia nie odpowiada za treść publikowanych reklam

### PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA

pw. Św. Jadwigi Królowej  
ul. Łokietka 60, 31-334 Kraków  
tel.: +48 12 637 14 15  
fax: 638 71 52  
konto: 49 1020 2906 0000 1702 0086 1682  
e-mail: swietajadwiga@diecezja.pl  
[www.swietajadwiga.diecezja.pl](http://www.swietajadwiga.diecezja.pl)

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

dni zwykłe: 6:30, 7:00, 8:00, 18:30  
nd. i święta: 6:30, 8:00, 9:30, 10:00,  
11:00, 12:30, 17:00, 18:30, 20:30

### DUSZPASTERZE

proboszcz: ks. Marek Hajdyla  
wikariusze: ks. Jacek Kuczmier,  
ks. Dariusz Burda, ks. Norbert Sarota

rezydenci: ks. Prałat Jan Dziasek,  
ks. Dariusz Oko, ks. Stanisław Moledndys,  
ks. Mirosław Czapla, ks. Włodzimierz Sywak

### KANCELARIA PARAFIALNA

pon.-sob.: 10:00-11:00  
pn., wt., czw.: 16:00-18:00  
nd. i święta: kancelaria nieczynna

## Z tradycji bożonarodzeniowych – opłatek

dokończenie ze str. 1

Te właśnie eulogie stały się w Polsce pierwowzorami opłatków. Z czasem kapłani zaczęli przysyłać opłatki wiernym wraz z życzeniami bożonarodzeniowymi. Później przeniosło się to na opłatki w postaci znanej nam do dziś – specjalnie na ten cel wypiekane, początkowo w klasztorach, a od XV w. także przez świeccich – organistów, kościelnych, później też przez rzemieślników.

Matryce do wypiekania opłatków, tzw. żelaza lub żelazka, zdobiono motywami religijnymi początkowo układanymi na planie koła (kształt Hostii). Często też były na nich wyryte nazwy parafii, inicjały proboszczów, data wykonania matrycy, czasem inicjały rzemieślnika kowala, a także sceny z życia Chrystusa, insygnia Męki Pańskiej, ornamenty roślinne. Dziś opłatki mają kształt prostokątny i przedstawiają głównie sceny bożonarodzeniowe (pokłon pasterzy, hołd Trzech Króli, szopkę). Zdarzają się też wizerunki sanktuariów (Kalwaria Zebrzydowska, Jasna Góra).

Dzielenie się opłatkiem rozpowszechniło się najpierw w miastach i we dworach, a w początkach XIX w. za ich pośrednictwem przeszło na wieś. Nie wygłaszano wówczas specjalnych życzeń. Mówiono najczęściej: *Żebyśmy przyszłego roku doczekali*. Na Kresach opłatek smarowano miodem lub maczano w miodzie. Czasem ktoś szedł z opłatkiem do sąsiadów i składał życzenia. Bywało, że pogodzili się zwaśnieni. Dawniej wierzono też, że można podzielić się opłatkiem ze zmarłymi z rodziny; kładziono cząstkę na dodatkowym talerzu postawionym na stole wigilijnym. Pisze o tym Wincenty Pol: *A trzy krzesła polskim strojem koło stołu stoją próżne / I z opłatkiem każdy swoim idzie do nich składać dłużne. / I pokłada na talerzu anielskiego chleba kruchy i Bo w tych krzesłach siedzą duchy*.

Na wsi dzielono się także opłatkiem ze zwierzętami, głównie krowami, wołami i owcami, rzadziej z końmi. Do tego celu były wypiekane opłatki kolorowe, np. koloru żółtego, aby masło było żółte. W opłatkach dla zwierząt zapiekano też zioła święcone, którym przypisywano znaczenie lecznicze, przede wszystkim rutę. Okruch z opłatka wigilijnego wrzucony do studni miał oczyszczać wodę.

Te kolorowe opłatki używane były również jako ozdoby. Robiono z nich tzw. świąty, co oznacza kuliste ozdoby wieszane na podłazniczce, czyli choince zawieszanej u sufitu czubkiem do dołu. Symbolizowały Chrystusa Władcę Świata. Nie wolno ich było wyrzucać. Wieszano je obok obrazów świętych lub u powały i wisały tam do następnych świąt.

K.H.-Sz.

## Dobre słowo

Otwórz szeroko oczy i rozejrzyj się, czy ktoś nie potrzebuje trochę czasu, trochę uwagi.

Albert Schweitzer

**W przyszłą niedzielę Święto Świętej Rodziny; o godz. 12:30 odprawimy Mszę świętą w intencji wszystkich małżeństw z naszej parafii, które w roku 2021 obchodzą 25- lub 50-lecie sakramentu małżeństwa. Można jeszcze zgłaszać w zakrystii lub w kancelarii Jubilatów.**

**Ks. prof. Dariuszowi Oko oraz ks. Dariuszowi Burdzie**, którzy dzisiaj obchodzą imieniny, życzymy wszelkich potrzebnych łask Bożych w realizacji powołania kapłańskiego.



### KALENDARZ LITURGICZNY TYGODNIA:

#### PONIEDZIAŁEK 20.12

Iz 7,10–14; Ps 24;  
Łk 1,26–38

#### WTOREK 21.12

Pnp 2,8–14; Ps 33;  
Łk 1,39–45

#### ŚRODA 22.12

1 Sm 1,24–28; 1 Sm 2;  
Łk 1,46–56

#### CZWARTEK 23.12

Ml 3,1–4,23–24; Ps 25;  
Łk 1,57–66

#### PIĄTEK 24.12

2 Sm 7,1–5.8b–12.14a.16;  
Ps 89; Łk 1,67–79

#### SOBOTA 25.12

**Uroczystość Narodzenia Pańskiego**

Iz 52,7–10;  
Ps 98;  
Hbr 1,1–6;  
J 1,1–18

#### NIEDZIELA 26.12

**Święto Świętej Rodziny Jezusa, Maryi i Józefa**

Syr 3,2–6.12–14;  
Ps 128;  
Kol 3,12–21;  
Łk 2,41–52

**Parafialny Klub Sportowy Jadwiga organizuje na miejscu przy parafii półkolonie w czasie ferii. Odbędą się dwa turnusy w drugiej połowie stycznia. Klub zapewnia: śniadania i obiady, opiekę instruktora oraz warsztaty i zajęcia sportowe. Zapisy w biurze Klubu w godzinach otwarcia. Szczegóły na ulotkach i plakatach.**

REKLAMA na pokrycie kosztów druku

Informacje w sprawie reklamy pod nr. tel. 603 083 755

**DRUKARNIA**  
**Paor**

ul. Wybickiego 46, 31-302 Kraków  
tel. 012 636 28 13, tel./fax. 637 72 92  
e-mail: paor@paor.pl www.paor.pl

OFFSET, SITODRUK, DRUK CYFROWY, SZTANCOWANIE, LAKIEROWANIE UV, ZŁOCENIE

**drukujemy: książki, broszury, ulotki, plakaty, wizytówki, papiery firmowe, teczki, naklejki, etykiety, opakowania**